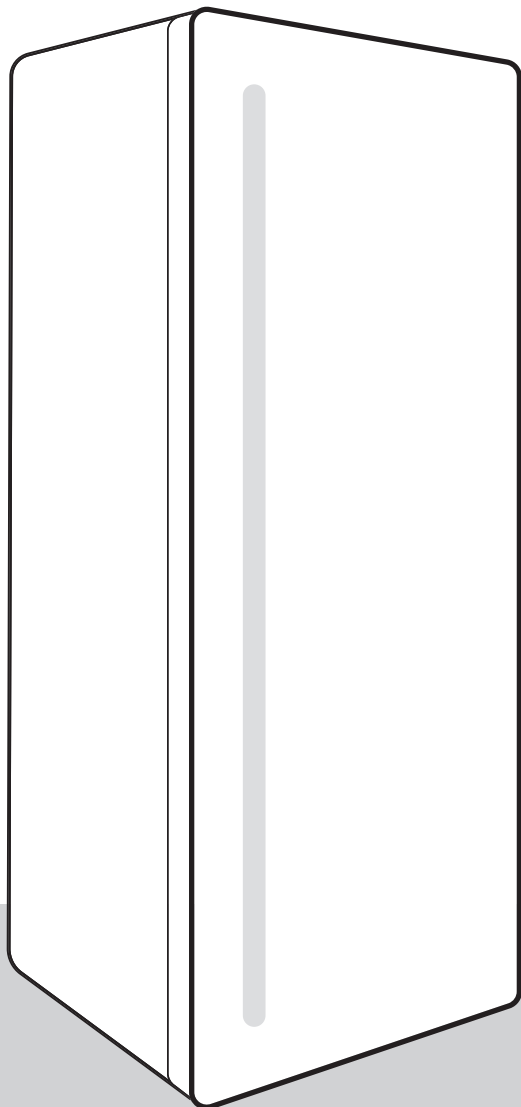


gorenje

RU

RU

**ИНСТРУКЦИЯ ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ
МОРОЗИЛЬНОГО ШКАФА**



Благодарим Вас за доверие и поздравляем с приобретением нового прибора. Для более удобного и простого пользования прибором мы подготовили подробную инструкцию по эксплуатации. Она поможет Вам быстрее познакомиться с новым прибором. Также на отдельном листе прилагается инструкция по установке прибора.

Желаем Вам приятного пользования прибором.

Посетите наш сайт, где, указав, название модели вашего прибора, которое указано в заводской табличке или в гарантийном талоне, Вы получите подробное описание прибора, советы по использованию, утилизации, устранению неисправностей, сервисную информацию и инструкцию по эксплуатации.



<http://www.gorenje.com>

Прибор предназначен для использования в домашнем хозяйстве.

Морозильное отделение предназначено для замораживания свежих продуктов и длительного хранения замороженных продуктов (до одного года, в зависимости от вида продукта).

В инструкции используются символы, которые обозначают следующее:



ИНФОРМАЦИЯ!

Информация, совет, подсказка или рекомендация



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Предупреждение об опасности



ПОРАЖЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!

Предупреждение об опасности поражения электрическим током



ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА!

Предупреждение об опасности пожара

Содержание

Меры безопасности	4
Перед первым использованием	4
Важные указания по безопасности	4
Правильная эксплуатация	8
Охрана окружающей среды	10
Советы по экономии электроэнергии	10
Установка и подключение	11
Выбор помещения	11
Установка прибора	12
Подключение прибора к сети питания	13
Изменение направления открывания дверцы	14
Описание прибора	18
Управление прибором	19
Включение и выключение прибора	20
Регулировка температуры	20
Режим ожидания панели управления	20
Быстрое замораживание	21
Режим «Есо»	21
Защитная блокировка (блокировка от детей)	22
Сигнализация о превышении температуры	22
Сигнализация об открытой дверце	22
Сигнализация об отключении электроэнергии	23
Оборудование прибора	24
Емкость для льда *	24
Выдвижной лоток (EasyTray) *	24
Замораживание и хранение замороженных продуктов	24
Замораживание	24
Важные предупреждения по замораживанию свежих продуктов	25
Хранение продуктов, замороженных промышленным способом	25
Сроки хранения замороженных продуктов	25
Разморозка замороженных продуктов	25
Размораживание	27
размораживание морозильного отделения NoFrost	27
Ручное размораживание морозильного отделения NoFrost	27
Чистка прибора	28
Устранение неисправностей	29
Информация об уровне шума	30

Меры безопасности

Перед первым использованием


Перед подключением и использованием прибора внимательно ознакомьтесь с инструкцией, которая содержит описание прибора и указания по его правильному и безопасному использованию. Инструкция разработана для нескольких типов приборов, поэтому может включать описание оборудования и отдельных функций, которых нет в вашей модели. Сохраните инструкцию для дальнейшего использования.

Проверьте, что вы получили прибор без повреждений. При обнаружении повреждений обратитесь в торговую организацию, где вы приобрели прибор.

После транспортировки перед подключением к электросети оставьте прибор в вертикальном положении не менее двух часов. Это поможет избежать неполадок в работе прибора из-за воздействия на систему охлаждения при транспортировке.

Важные указания по безопасности



 **ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА!**
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность
пожара/легковоспламеняющиеся вещества.

Подключение прибора к электросети и заземление должны быть выполнены в соответствии с действующими стандартами и предписаниями.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Сзади прибора запрещается размещать переносные розетки и другие источники питания.

Обязательно отключайте прибор от электросети (извлеките вилку присоединительного кабеля из розетки) перед очисткой.

- ⚠ ПORAЖЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!**
Во избежание опасных ситуаций замену поврежденного шнура питания может выполнять только изготовитель, его сервисная служба или лица, имеющие соответствующую квалификацию.
- ⚠ ПORAЖЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!**
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При установке прибора следите, чтобы присоединительный кабель не был зажат или поврежден.
- ⚠ ПORAЖЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!**
Если не работает светодиодное освещение, обратитесь в сервисный центр. Не пытайтесь отремонтировать светодиодное освещение самостоятельно, это может привести к удару электрическим током.
- ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не используйте внутри прибора электрические устройства, не разрешенные производителем.
- ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Для размораживания не пользуйтесь механическими предметами и способами, не рекомендованными производителем.
- ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!**
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Во избежание опасности, вызванной нестабильностью прибора, его установка должна быть выполнена в соответствии с инструкцией.

Опасность обморожения

Не прикасайтесь и не кладите в рот замороженные продукты во избежание обморожения.

Безопасность людей с ограниченными возможностями и детей

Использование прибора лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также людьми, не имеющими достаточного опыта или знаний для его использования, допускается только под присмотром или после обучения безопасному использованию со стороны человека, отвечающего за их безопасность.

Взрослые должны следить за тем, чтобы дети не играли с прибором.

Дети могут очищать и осуществлять обслуживание прибора только под присмотром.

Снимите упаковку, предназначенную для защиты прибора и его отдельных частей во время транспортировки, и храните ее в недоступном для детей месте. Опасность травм или удушья!

Отслужившее изделие нужно сделать непригодным для использования. Для этого отсоедините прибор от электросети, обрежьте присоединительный кабель, снимите дверцы и оставьте полки внутри прибора. Так дети не смогут закрыться внутри прибора.

Относится к европейским странам

Использование прибора детьми старше 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и психическими способностями, а также людьми, не имеющими достаточного опыта или знаний для его использования, допускается только под присмотром или после обучения безопасному использованию прибора (при условии понимания ими сопутствующих рисков).

Не позволяйте детям играть с прибором.

Дети могут очищать и осуществлять обслуживание прибора только под присмотром.

Детям в возрасте от 3 до 8 лет разрешается класть продукты в холодильное оборудование и вынимать их из холодильного оборудования.

Предупреждение о хладагенте

Этот прибор содержит небольшое количество безопасного для окружающей среды, но горючего газа изобутан (R600a). Следите, чтобы не были повреждены компоненты контура охлаждения. Утечка хладагента не представляет опасность для окружающей среды, но может привести к травме глаз или к возгоранию!

При обнаружении утечки хладагента хорошо проветрите помещение, отсоедините прибор от электросети и обратитесь в сервисный центр!

Правильная эксплуатация



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных условиях, в частности:

- в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях,
- на сельскохозяйственных фермах, постояльцами в гостиницах, мотелях и прочей инфраструктуре жилого типа,
- в местах ночлега и завтрака,
- при организации общественного питания и в аналогичных условиях, где не предусмотрена розничная торговля.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не закрывайте вентиляционные отверстия прибора и кухонного шкафа, куда встроен прибор; содержите их в чистоте.

Нельзя устанавливать прибор на открытом пространстве. На прибор не должны попадать капли дождя и брызги.

В отделениях прибора запрещено хранить взрывоопасные материалы, например аэрозольные баллоны с горючим содержимым.

Если вы не собираетесь пользоваться прибором длительное время, выключите его и извлеките присоединительный кабель из розетки. Выньте продукты, разморозьте и очистите прибор, оставьте дверцу приоткрытой.

В случае неисправности или отключения электроэнергии не открывайте морозильник в течение 16-ти часов. Если за это время неисправность не устранена или подача электроэнергии не восстановлена, продукты необходимо использовать или поместить в другой морозильник или холодное место.

Технические данные, шильд прибора

Заводская табличка с основными данными прибора находится внутри прибора и содержит информацию о напряжении, брутто и нетто объеме, типе и количестве хладагента, климатическом классе прибора.

В случае если имеющаяся этикетка не соответствует вашему языку, замените ее на другую, которая прилагается в комплекте.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При установке, очистке и утилизации прибора не допускайте повреждения изоляции и охлаждающего контура. Этим вы предотвратите причинение ущерба окружающей среде.

Охрана окружающей среды

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно без ущерба для окружающей среды подвергать переработке, складировать на специальных полигонах для хранения отходов и утилизировать.

Утилизация отслужившего прибора

Отслуживший прибор сдайте в пункт приема отслужившей бытовой техники.

При этом:

- отсоедините прибор от электросети и обрежьте присоединительный кабель;
- не позволяйте детям играть с отслужившим прибором.



■ Символ на изделии или его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, вы сможете предотвратить причинение ущерба окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором вы приобрели изделие.

Советы по экономии электроэнергии

- Соблюдайте указания по установке, приведенные в инструкции по эксплуатации.
- Не открывайте дверцу без надобности.
- Периодически проверяйте беспрепятственную вентиляцию за прибором.
- Поврежденный или негерметичный уплотнитель необходимо немедленно заменить.
- Храните продукты в закрытых контейнерах или другой соответствующей упаковке.
- Перед тем как поставить продукты в прибор, охладите их до комнатной температуры.
- Размораживайте замороженные продукты в холодильном отделении.
- Чтобы максимально использовать внутренний объем морозильной камеры, извлеките ящики, как описано в этой инструкции.
- Рекомендуется устанавливать полки на одинаковом расстоянии и хранить продукты так, чтобы воздух мог свободно циркулировать (следуйте рекомендации по распределению продуктов, которые приведены в данной инструкции).

Установка и подключение

Выбор помещения

- Установите прибор в сухом, проветриваемом помещении. Допустимая температура окружающей среды для правильной работы прибора зависит от его климатического класса. Климатический класс указан на шильде прибора.

Описание	Климатический класс	Диапазон температуры окружающей среды, °C	Относительная влажность
Расширенный температурный диапазон	SN	от +10 до +32	≤75%
Нормальный температурный диапазон	N	от +16 до +32	
Субтропический	ST	от +16 до +38	
Тропический	T	от +16 до +43	



ИНФОРМАЦИЯ!

Данный прибор также работает при температуре окружающей среды до -15°C при строгом соблюдении приведенных ниже указаний.



ИНФОРМАЦИЯ!

Этот прибор не предназначен для встраивания, не используйте прибор как встраиваемый.

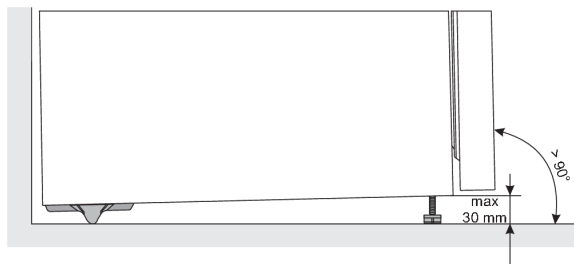
- После установки должен быть обеспечен свободный доступ к вилке присоединительного кабеля прибора.
- Не устанавливайте прибор вблизи устройств, излучающих тепло, например, плит, радиаторов отопления, бойлеров, а также в зоне действия прямых солнечных лучей. Минимальное расстояние от прибора до электрической или газовой плиты 3 сантиметра, до масляной печи или устройств, работающих на твердом топливе, 30 сантиметров. Если выдержать указанные расстояния невозможно, используйте специальную изоляционную панель.

Примечание. Установите прибор в просторном помещении. На 8 грамм хладагента требуется не менее 1 м³ пространства. Количество хладагента указано на заводской табличке внутри прибора.

Установка прибора

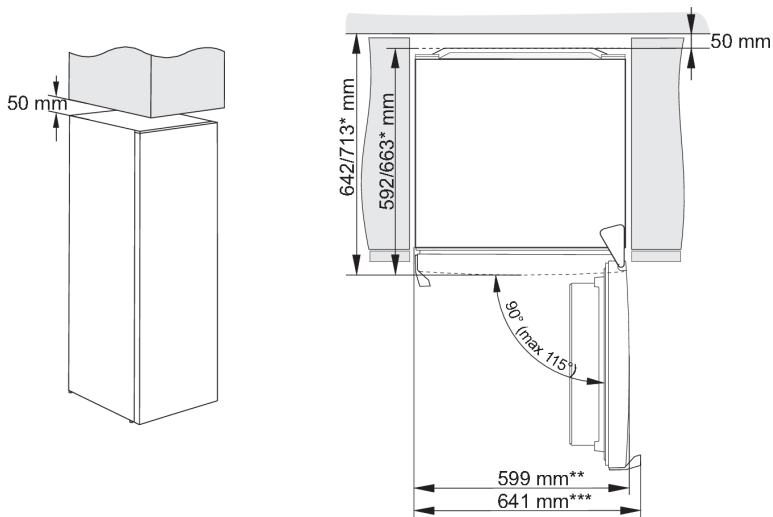
Во избежание травм и повреждения прибора установку прибора должны производить не менее двух человек.

- Прибор можно устанавливать ровно или с небольшим наклоном назад. Разместите прибор на ровной твердой поверхности и обеспечьте устойчивое положение. Спереди имеется две регулируемые ножки для выравнивания прибора. С задней стороны расположены ролики, которые облегчают перемещение и установку прибора (в некоторых моделях).



- После выравнивания прибора с помощью регулируемых ножек отрегулируйте дополнительную ножку, чтобы обеспечить максимально устойчивое положение прибора.
- Не устанавливайте прибор в зоне действия прямых солнечных лучей, а также вблизи источников тепла. Если этого избежать невозможно, установите специальную изоляционную панель.
- Устанавливайте прибор как отдельностоящее устройство. Для достижения заявленного/минимального энергопотребления необходимо обеспечить расстояние 50 миллиметров между стеной и задней стенкой прибора, а также над прибором. Также обеспечьте достаточную циркуляцию воздуха вокруг и над прибором.
- Прибор можно устанавливать рядом с элементами мебели, между ними или у стены. При такой установке прибор исправно работает, но может увеличиться энергопотребление. Соблюдайте минимальные расстояния над и за прибором, как показано на рисунке.

- Соблюдайте расстояние, необходимое для открывания дверцы, чтобы можно было свободно извлекать ящики и полки (см. схему установки).



* в зависимости от модели

** модель с интегрированной ручкой

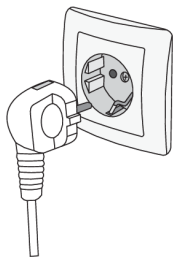
*** модель с внешней ручкой

💡 ИНФОРМАЦИЯ!

Примечание. При установке прибора на цоколе глубиной менее 625 mm рекомендуется приобрести и установить защитный монтажный комплект.

Артикул для заказа комплекта: 890399.

Подключение прибора к сети питания

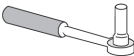





- Подключите прибор к электросети с помощью присоединительного кабеля. Стенная розетка должна иметь заземляющий контакт (заземляющая штепсельная розетка). Перед подключением необходимо проверить, совпадают ли напряжение и частота, указанные в заводской табличке, с фактическими параметрами сети.
- Подключение прибора к электросети и заземление должны быть выполнены в соответствии с действующими стандартами и предписаниями. Прибор выдерживает кратковременные перепады номинального напряжения в диапазоне от -6% до +6%.

Изменение направления открывания дверцы

Направление открывания дверцы можно изменить.

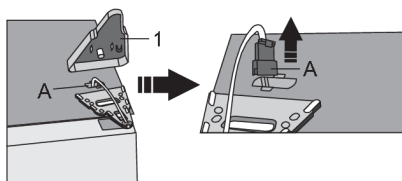
Примечание. Перед перенавешиванием двери отключите прибор от электропитания.

Необходимые инструменты:	
	Торцевой гаечный ключ 8 мм
	Крестовая отвертка
	Шлицевая отвертка
	Гаечный ключ 8 мм

Примечание:

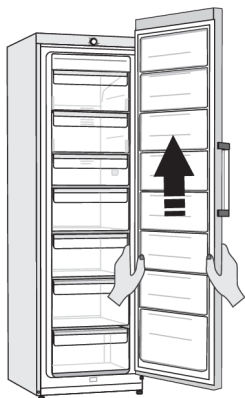
- Если необходимо наклонить прибор назад, чтобы обеспечить доступ к его основанию, попросите другого человека о помощи или положите прибор на мягкую поверхность, чтобы не причинить повреждений. Для перенавески двери следуйте указаниям ниже.

1. 
- Снимите крышку верхнего шарнира (1). Будьте аккуратны, чтобы не повредить коннектор (A). Отсоедините коннектор (A).



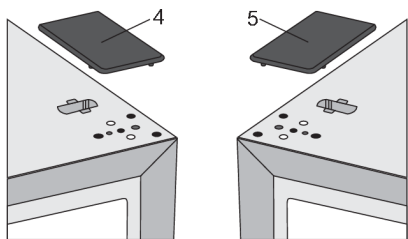
2. 
- Открутите винты (2) и снимите шарнир (3). Извлеките коннектор (A) из отверстия шарнира. Придерживайте дверь, чтобы она не упала.

3.



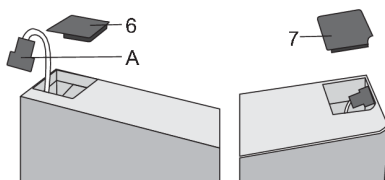
Приподнимите и аккуратно снимите дверцу с нижнего шарнира. Положите дверцу на ровную поверхность.

4.

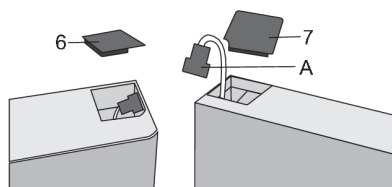


Возьмите из пакета (правую) крышку (4) и закройте отверстия, образовавшиеся после снятия шарнира. Снимите и уберите в пакет крышку (5) с левой стороны, где будет устанавливаться шарнир.

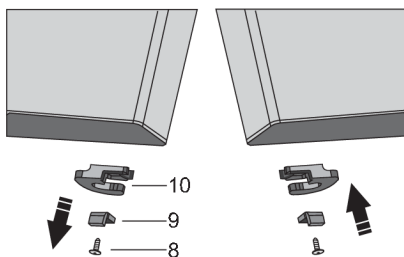
5.



Снимите крышку (6) с левой стороны дверцы и извлеките коннектор (А) из отверстия. Затем снимите крышку (7) с правой стороны дверцы. Установите крышку (7) с левой стороны дверцы и крышку (6) с правой стороны.



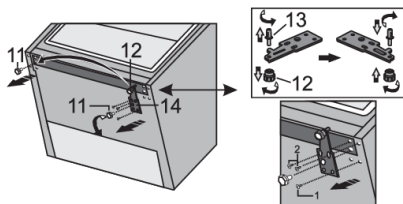
6.



Открутите винт (8), снимите ограничитель двери (10) и упор двери (9). С помощью винта (8) прикрутите ограничитель двери, прилагаемый в пакете, и упор двери (9). Уберите ограничитель двери (10) на случай, если он понадобится в будущем.

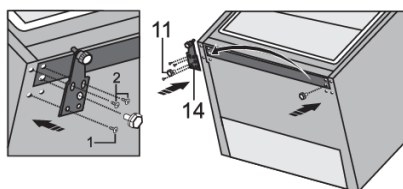
7. Наклоните прибор назад и открутите регулируемую ножку (11).

8.



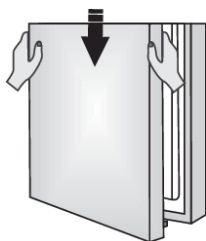
Открутите три винта, фиксирующие нижний шарнир (14), и снимите шарнир. Снимите ножку (12) со стержня нижнего шарнира (13). Открутите стержень (13) нижнего шарнира, переставьте на обратную сторону шарнира и прикрутите вместе с ножкой (12).

9.

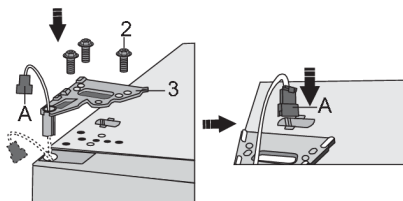


13. Установите шарнир (14) с противоположной стороны прибора и зафиксируйте винтами. Винты необходимо прикручивать в порядке, показанном на рисунке ниже. Сначала затяните винт 1, затем винты 2. После этого прикрутите регулируемую ножку (11).

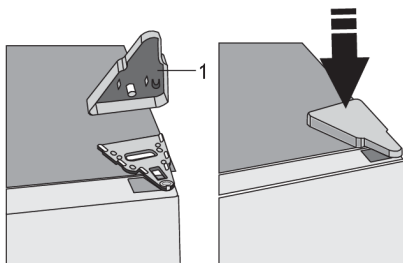
10.



Отрегулируйте верхнюю дверцу, проденьте коннектор (A) через отверстие в верхнем шарнире (3) и винтами (2) прикрутите шарнир. Придерживайте при этом дверь рукой. Подсоедините коннектор (A).



11.



Установите крышку верхнего шарнира (1).

12. Откройте дверцу и установите на место полки. Закройте дверцу.

Примечание. Если ваш прибор оборудован ручкой, ее необходимо переставить на противоположную сторону, следуя приведенным ниже инструкциям.

Снимите заглушки (1) и открутите два винта (2), как показано на рисунке. Переверните ручку (3) на 180° и установите с противоположной стороны. Затем прикрутите винты (2) и вставьте заглушки (1).



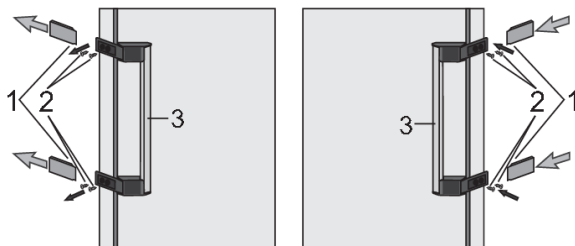
Перестановка ручки с толкателем (только в некоторых моделях)

Примечание. Если ваш холодильник оборудован ручкой с толкателем, ее необходимо переставить на противоположную сторону, следуя приведенным ниже инструкциям.

💡 ИНФОРМАЦИЯ!

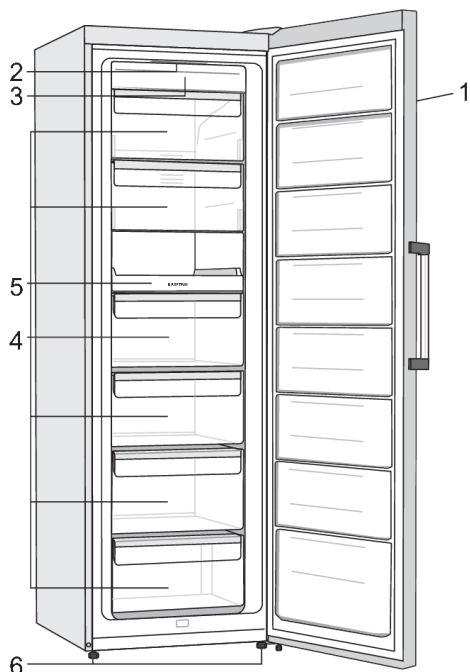
Для перестановки ручки с толкателем дверца должна быть открыта.

1. Снимите заглушки (1), как показано на рисунке.
2. Открутите четыре винта (2).
3. Переверните ручку (3) на 180° и установите с противоположной стороны. Затем прикрутите винты (2) и установите заглушки (1).



Описание прибора

Оборудование зависит от модели прибора.

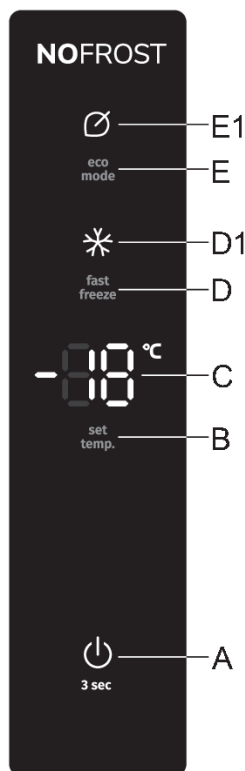


1. Панель управления
2. Светодиодное внутреннее освещение
3. Морозильный узел NoFrost (холодильный агрегат, вентилятор и т. д.)
4. Ящики для замораживания и хранения
5. Выдвижной лоток (EasyTray) *
6. Ножка

* В некоторых моделях

- Выдвижные ящики защищены от выпадения. Чтобы извлечь ящик, выдвиньте его до упора, приподнимите спереди и полностью извлеките.
- Вентилятор (скрыт в морозильном узле) обеспечивает более равномерное распределение температуры. Вентилятор не работает, когда дверца морозильного шкафа открыта и когда компрессор не работает.

Управление прибором



- A** Кнопка вкл./выкл. прибора
- B** Кнопка установки температуры
- C** Дисплей установленной температуры
- D** Кнопка вкл./выкл. функции «Быстрое замораживание»
- D1** Индикация работы «Быстрого замораживания»
- E** Кнопка вкл./выкл. режима «Эко»
- E1** Индикатор режима «Есо»

Включение и выключение прибора

После первого подключения к электросети прибор находится в режиме ожидания (выключен, но находится под напряжением).



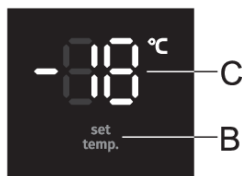
Включение прибора. Чтобы включить прибор, нажмите кнопку **A**. Раздастся звуковой сигнал, и на дисплее **C** отобразится температура.

Выключение прибора. Чтобы выключить прибор, нажмите и удерживайте (3 секунды) кнопку **A**. Прибор перейдет в режим ожидания (находится под напряжением).

Регулировка температуры

ИНФОРМАЦИЯ!

- Прибор поставляется с установленной рекомендуемой температурой в холодильном отделении -18°C .
- После включения прибору может потребоваться несколько часов для набора заданной температуры. Не загружайте продукты в прибор, пока температура не опустится до заданного значения.



Температура в приборе устанавливается кнопкой **B**.

- Температура в приборе регулируется в диапазоне от -16°C до -24°C .
- Каждое нажатие на кнопку **B** повышает температуру на 1°C . Через три секунды после последнего нажатия кнопки текущая настройка автоматически сохраняется как текущая настройка температуры прибора.
- Рекомендуемая температура в морозильном отделении: -18°C .

Режим ожидания панели управления

ИНФОРМАЦИЯ!

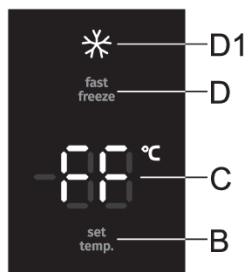
Через 30 секунд после последнего нажатия на любую кнопку панель управления переходит в режим ожидания. Все индикаторы и дисплеи на панели управления гаснут. В случае активации любой функции индикатор функции светится, но при этом панель управления находится в режиме ожидания.

Выход из режима ожидания. Коротко нажмите кнопку **A** или откройте дверцу. Если включена какая-либо функция, то выйти из режима ожидания можно, нажав кнопку соответствующей функции.

Быстрое замораживание

💡- ИНФОРМАЦИЯ!

Включайте функцию «Интенсивное охлаждение» при первом включении прибора, перед очисткой и перед загрузкой большого количества продуктов.



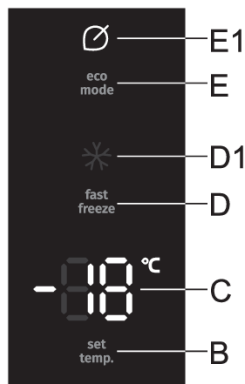
Включение. Нажмите кнопку **D**, чтобы включить функцию «Быстрое замораживание». Раздастся звуковой сигнал, на дисплее загорится индикатор ❄, и на дисплее **C** отобразится индикация **FF**.


Выключение. Чтобы выключить функцию «Быстрое замораживание», снова нажмите кнопку **D**. Раздастся звуковой сигнал, и индикатор ❄ погаснет. Если функцию не выключить вручную, она выключится автоматически приблизительно через два дня.

💡- ИНФОРМАЦИЯ!

При включении функции «Быстрое замораживание» прибор работает с максимальной мощностью и поэтому немного громче обычного.

Режим «Есо»

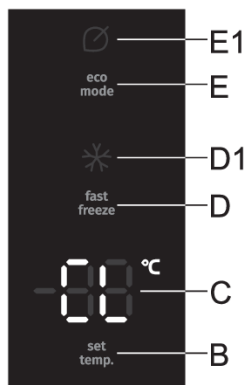


Включение. Чтобы выключить функцию **есо**, коротко нажмите кнопку **E**.  загорится. В экономичном режиме прибор работает с оптимальными настройками.

Выключение. Чтобы выключить режим **есо**, коротко нажмите кнопку **E**. Температура вернется к последнему установленному значению.

Режим **есо** также выключится, если поменять температуру кнопкой **B** или включить любую другую функцию.

Защитная блокировка (блокировка от детей)



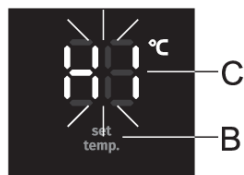
Включение. Чтобы включить блокировку от детей, нажмите и удерживайте (3 секунды) кнопку **Е**. Раздастся звуковой сигнал, и на дисплее **В** на короткое время отобразится индикация **CL**.

После включения блокировки остается активной только кнопка **Е**.

Выключение. Чтобы выключить функцию, нажмите кнопку **Е**.

В случае отключения электроэнергии функция возобновляет работу после восстановления электропитания.

Сигнализация о превышении температуры



При превышении допустимой температуры в приборе включается прерывистый звуковой сигнал и на дисплее мигает индикация **HI**.

- При включении прибора (кнопкой **А**) предусмотрена 24-часовая отсрочка сигнализации для предотвращения ее активации без необходимости. Если за это время температура в приборе не понизится до соответствующего уровня, включится сигнализация.

Выключение сигнализации:

- Чтобы выключить звуковой сигнал, нажмите любую кнопку. После нажатия на любую кнопку звуковой сигнал отключится, и на дисплее **С** отобразится самая высокая измеренная температура в приборе. При повторном нажатии на кнопку на дисплее **С** начнет мигать текущая установленная температура. Температура будет мигать до тех пор, пока фактическая температура в приборе не опустится ниже значения срабатывания сигнализации.
- Когда прибор достигнет достаточно низкой температуры, индикация температуры перестанет мигать и будет светиться постоянно.
- Если не выключить звуковой сигнал, он будет раздаваться каждый час в течение пятнадцати минут.

Сигнализация об открытой дверце

Если дверца долго открыта, включается повторяющийся звуковой сигнал. Если не выключить сигнал вручную, он будет раздаваться в течение 10 минут. Прибор продолжит работать, как если бы дверь была закрыта.

Выключение сигнализации. Чтобы выключить звуковой сигнал, закройте дверцу.

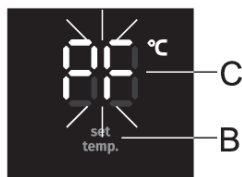
ИНФОРМАЦИЯ!

Если выключить звуковой сигнал нажатием на любую кнопку, он снова включится через 4 минуты, если дверца еще открыта.

ИНФОРМАЦИЯ!

Если дверца открыта более 10 минут, звуковой сигнал выключится, и прибор переключится в безопасный режим работы, чтобы обеспечить достаточное охлаждение и предотвратить риск порчи продуктов из-за открытой дверцы.

Сигнализация об отключении электроэнергии



При отключении электроэнергии температура внутри прибора может превысить допустимый уровень. В этом случае после возобновления электроснабжения включается сигнализация об отключении электроэнергии. Раздается звуковой сигнал, и на дисплее **C** мигает индикация **PF**.

Чтобы выключить звуковой сигнал, нажмите любую кнопку. На дисплее **C** отобразится самая высокая измеренная температура.

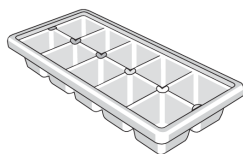
При повторном нажатии на любую кнопку сигнализация об отключении электроэнергии выключится, и на дисплее **C** отобразится установленная температура.

Если с сигнализацией об отключении электроэнергии одновременно срабатывает сигнализация о превышении допустимой температуры, то последняя работает, как описано в разделе «Сигнализация о превышении допустимой температуры», после отключения сигнализации об отключении электроэнергии.

Оборудование прибора

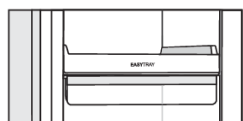
(* В зависимости от модели)

Емкость для льда *



Для получения кубиков льда залейте в форму воду и поместите ее в морозильную камеру горизонтально.

Выдвижной лоток (EasyTray) *




В некоторых моделях вместо ящика установлен выдвижной лоток, который обеспечивает отличный обзор и позволяет легко доставать хранящиеся в нем продукты.

Замораживание и хранение замороженных продуктов

Замораживание

ИНФОРМАЦИЯ!

Максимальное количество свежих продуктов, которое можно заморозить за сутки, указано в заводской табличке прибора. Загрузка большего количества продуктов приведет к ухудшению качества замораживания, а также к потере качества уже замороженных продуктов.

- Чтобы максимально использовать объем морозильного отделения, извлеките ящики.
- За 24 часа перед замораживанием свежих продуктов включите «Быстрое замораживание»:
- нажимайте кнопку **D**, пока не загорится индикатор .

Свежие продукты не должны касаться уже замороженных продуктов.

- «Быстрым замораживанием» нет необходимости пользоваться при замораживании до 2 кг свежих продуктов.

Важные предупреждения по замораживанию свежих продуктов

ИНФОРМАЦИЯ!

Замораживайте только пригодные для замораживания продукты. Используйте качественные и свежие продукты.

Используйте подходящую упаковку и правильно упаковывайте продукты.

Упаковка не должна пропускать воздух и влагу во избежание высушивания продуктов и потери витаминов.

На упаковке указывайте вид и количество находящегося внутри продукта, а также дату заморозки.

Очень важно, чтобы продукты заморозились как можно быстрее. Поэтому рекомендуем замораживать продукты в небольших упаковках, предварительно их охладив.

Хранение продуктов, замороженных промышленным способом

- Следуйте указаниям производителя по правильному хранению и использованию продуктов. На упаковке указан срок и температура их хранения.
- При покупке выбирайте продукты в неповрежденной упаковке, хранящиеся в морозильниках при температуре не выше -18°C .
- Не покупайте покрытых инеем продукты, так как они уже несколько раз размораживались.
- При транспортировке предохраняйте продукты от размораживания, так как повышение температуры сокращает срок хранения и снижает качество продуктов.

Сроки хранения замороженных продуктов

Рекомендуемые сроки хранения продуктов в морозильном отделении

Тип продуктов	Срок хранения
Фрукты, говядина	от 10 до 12 месяцев
Овощи, телятина, мясо птицы	от 8 до 10 месяцев
Дичь	от 6 до 8 месяцев
Свинина	от 4 до 6 месяцев
Мелко нарезанное мясо или фарш	4 месяца
Хлеб, паста, готовые блюда, белая рыба	3 месяца
Ливер	2 месяца
Копченая колбаса, голубая рыба	1 месяц

Разморозка замороженных продуктов

- Разморозка — важный этап хранения замороженных пищевых продуктов. Размораживать продукты следует правильно.
- Существует несколько способов разморозки продуктов:
 - в холодильнике;
 - в холодной воде;

- в микроволновой или другой печи, имеющей программу разморозки.
- Некоторые продукты можно готовить, не размораживая. Это обычно указано производителем на упаковке.
- Рекомендуется замораживать продукты небольшими отдельными порциями. В этом случае разморозка занимает меньше времени.
- Оттаявшую (полностью или частично) пищу следует использовать как можно быстрее. Бактерии в оттаявшей пище пробуждаются и такие продукты очень быстро могут прийти в негодность. В частности, это относится к фруктам, овощам и готовым блюдам.
- Замораживать оттаявшую (полностью или частично) пищу не рекомендуется.

Размораживание

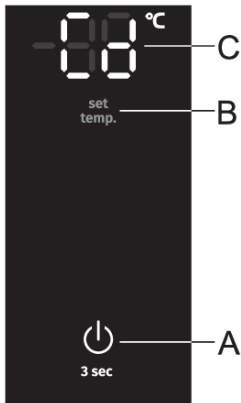
размораживание морозильного отделения NoFrost

- Размораживание морозильного отделения NoFrost происходит автоматически. Появляющийся иней периодически автоматически оттаивает и исчезает.

Ручное размораживание морозильного отделения NoFrost

- На внутренних стенках морозильного отделения может образовываться иней несмотря на систему NoFrost. Как правило, это может быть следствием неправильной эксплуатации прибора (частое открывание дверцы, дверца открыта долго или плохо закрыта и т. п.).

В этом случае разморозьте морозильное отделение вручную, следуя указаниям ниже.



- Одновременно нажмите и удерживайте кнопки **A** и **B**. На дисплее **C** отобразится индикация **Cd**.
- Когда процесс размораживания завершится, функция автоматически выключится. На дисплее **C** отобразится установленная температура.

Чистка прибора



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Перед очисткой обязательно выключите прибор (см. раздел «Включение и выключение прибора») и выньте вилку присоединительного кабеля из розетки.

- Для очистки всех поверхностей прибора используйте мягкую ткань. Во избежание повреждения поверхностей нельзя использовать абразивные чистящие средства и чистящие средства, содержащие кислоту и растворители!

Внешние поверхности очищайте водой или слабым раствором жидкого моющего средства.

Крашенные и алюминиевые поверхности можно чистить теплой водой с добавлением мягкого моющего средства. Разрешается использовать чистящие средства с невысоким содержанием спирта (например, чистящее средство для стекол). Нельзя использовать спиртосодержащие средства для очистки пластиковых поверхностей.

Внутренние поверхности прибора очищайте теплой водой с добавлением небольшого количества уксуса.

- Не мойте детали внутреннего оборудования прибора в посудомоечной машине, так как это может привести к их повреждению!

Конденсатор с задней стороны прибора, около компрессора (только в некоторых моделях) всегда должен быть чистым, без пыли и других загрязнений. Периодически очищайте его мягкой неметаллической щеткой или пылесосом.

- После очистки снова подсоедините прибор к электросети, включите и загрузите продукты.

Устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина и устранение
Прибор не работает после подключения к электросети.	<ul style="list-style-type: none">• Проверьте, есть ли напряжение в сетевой розетке, и включен ли прибор.
Компрессор работает непрерывно в течение долгого времени.	<ul style="list-style-type: none">• Слишком высокая температура в помещении.• Слишком частое открывание дверцы или дверца долго открыта.• Дверца не плотно закрыта (возможно, застрял какой-то предмет, провисание дверцы, проверьте уплотнитель и т. п.).• Загружено слишком много свежих продуктов.
Боковые стенки прибора теплые:	<ul style="list-style-type: none">• Это нормальное явление. В боковых стенках проложены трубки, которые нагреваются во время работы прибора.
Трудно открывается дверца.	<ul style="list-style-type: none">• Если вы хотите открыть только что закрытую дверцу морозильного отделения, она может открываться с трудом. Во время открывания дверцы холодный воздух выходит из прибора, его замещает теплый воздух из помещения. При охлаждении этого воздуха образуется дополнительное давление — причина трудного открывания дверцы. Через несколько минут давление нормализуется, и дверцу можно будет открыть без труда.
Не работает светодиодное освещение.	<ul style="list-style-type: none">• Обратитесь в сервисный центр.• Не выполняйте ремонт самостоятельно, так как это может стать причиной короткого замыкания.
На дисплее отображается «HI»:	<ul style="list-style-type: none">• Слишком частое открывание дверцы или дверца долго открыта.• Дверца не плотно закрыта (возможно, застрял какой-то предмет, провисание дверцы, проверьте уплотнитель и т. п.).• Длительное время была отключена электроэнергия.• Загружено слишком много свежих продуктов.
На дисплее отображается «PF»:	<ul style="list-style-type: none">• Длительное время была отключена электроэнергия.
На дисплее отображается «E0» или «E8»:	<ul style="list-style-type: none">• Кнопки не реагируют на нажатия. Обратитесь в сервисный центр.• Прибор будет работать в безопасном режиме, пока его не отремонтирует сервисный специалист. Прибор автоматически поддерживает наиболее подходящую температуру.

Продолжение таблицы

Неисправность	Возможная причина и устранение
На дисплее отображается «E2»:	<ul style="list-style-type: none">Ошибка или неисправность температурного датчика. Обратитесь в сервисный центр. Прибор будет работать в безопасном режиме, пока его не отремонтирует сервисный специалист. Прибор автоматически поддерживает наиболее подходящую температуру.
На дисплее отображается «E4»:	<ul style="list-style-type: none">Неисправность вентилятора отделения. Обратитесь в сервисный центр. Прибор не может корректно работать. Переложите продукты в прохладное место и выключите прибор.
На дисплее отображается «E9»:	<ul style="list-style-type: none">Дверь долго открыта. Закройте дверь.Если дверца закрыта или если через 10 минут после закрытия дверцы продолжает отображаться «E9», значит, неисправен датчик дверцы. Обратитесь в сервисный центр. Прибор будет работать в безопасном режиме, пока его не отремонтирует сервисный специалист. Прибор будет автоматически поддерживать наиболее подходящую температуру в каждом отделении.

При невозможности устранить неисправность в соответствии с приведенными рекомендациями обратитесь в сервисный центр. При обращении назовите тип, модель и серийный номер прибора, которые указаны в заводской табличке внутри прибора.

Информация об уровне шума

Соответствующие климатические условия в холодильно-морозильных приборах обеспечивает система охлаждения с компрессором (в некоторых приборах также вентилятор). Работа компрессора вызывает определенный шум. Уровень шума зависит от установки, правильного использования и срока службы прибора.

- После включения прибора работа компрессора (шум жидкости), или шум, возникающий от движения хладагента, будет несколько громче, чем обычно. Это не является признаком неисправности и не влияет на срок службы прибора. Со временем уровень шума во время работы прибора снизится.
- Иногда во время работы прибора возникает необычный или очень сильный шум, который не свойственен прибору, и является следствием неправильной установки:
 - Прибор должен стоять ровно и стабильно на твердом основании;
 - Прибор нельзя устанавливать вплотную к стене и мебели.
 - Проверьте, находится ли внутреннее оборудование на своих местах. Возможно, жестяные банки, бутылки, контейнеры и другие емкости соприкасаются — отодвиньте их друг от друга.
- Если вы часто открываете дверцу холодильника, держите ее долго открытой, загрузили большое количество свежих продуктов или включили функцию «Интенсивное охлаждение» или «Быстрое замораживание», увеличивается нагрузка на систему охлаждения, и прибор некоторое время может работать громче.

gorenje

ООО «Горенье БТ»: 119180, Москва, Якиманская набережная,
д.4, стр.1, этаж 3, пом. 1, ком. 55

EAC



880161-a4

CE

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений, которые не влияют на функциональные характеристики прибора.